

www.hohenlimburg.feg.de

Neue Heranführung an alte Gesänge

Von Ellen Schmidt

Zum Jahr der Bibel gibt es etliche Bücher und dieses möchte ich besonders hervorheben. Der Autor, von Beruf Theologe und Journalist, Jahrgang 1968, stellt dem Leser hier die alten Psalmen ganz neu vor; Untertitel: "Und wie wir sie heute verstehen können". Er beschäftigt sich mit der farbigen Bildersprache, er gibt Erklärungsversuche zur Entstehungsgeschichte, zeigt den Aufbau des "Psalter" im Kontext seiner Stellung in der Bibel und versucht, eine Antwort zu finden auf die uns heute fremde Betrachtung und Behandlung des Gegners, des "Feindes", wie der Psalter sagt. Seine Einleitungen und Textbetrachtungen zu den verschiedenen Psalmengesängen führen wirklich ganz neu heran an die alten Texte, die er übrigens ganz bewusst in der alten Luther-Übersetzung belässt. Magirius fordert auf zur Auseinandersetzung mit "schwierigen" Textpassagen, statt sie mit dem Edding durchzustreichen. Denn dadurch kann es passieren, dass "der rückseitige Text mitgeschwärzt wird und damit womöglich meine liebste Psalmenstelle".